



UNIVERSIDADE DA BEIRA INTERIOR  
Faculdade de Artes e Letras

## ANÚNCIO

### CONCURSO PARA ATRIBUIÇÃO DE 1 BOLSA INDIVIDUAL COM O GRAU DE MESTRE

#### BOLSA DE INVESTIGAÇÃO (BI)

Nos termos de Regulamento das Bolsas da Fundação de Ciência e Tecnologia (FCT), disponível em ([www.fct.pt/apoios/bolsas/docs/RegulamentoBolsasFCT2015.pdf](http://www.fct.pt/apoios/bolsas/docs/RegulamentoBolsasFCT2015.pdf)), e tendo em conta a aplicação do Estatuto do Bolseiro de Investigação Científica, aprovado pela Lei nº 40/2004, de 18 de agosto, alterado e republicado em anexo ao Decreto Lei nº 202/2012, de 27 de agosto, e com as alterações introduzidas pela Lei nº 12/2013, de 29 de janeiro, disponível no endereço (<http://www.fct.pt/apoios/bolsas/estatutobolseiro>), encontra-se aberto concurso para atribuição de uma bolsa de investigação (BI), para mestre, no âmbito da Unidade de Investigação - Comunicação, Filosofia e Humanidades-CCI/00661, cujo coordenador científico é o Professor Doutor João Carlos Ferreira Correia, com o apoio financeiro da FCT/MEC através de fundos nacionais e, quando aplicável, co-financiado pelo FEDER, no âmbito do Acordo de Parceria PT2020. Os requisitos são:

**1. Tipo de bolsa:** A bolsa a conceder será uma Bolsa de Investigação (BI) para mestre, tal como definido no artigo 7º do Regulamento das Bolsas de Investigação da FCT, disponível em: [www.fct.pt/apoios/bolsas/docs/RegulamentoBolsasFCT2015.pdf](http://www.fct.pt/apoios/bolsas/docs/RegulamentoBolsasFCT2015.pdf).

**Requisitos gerais:**

- Mestre em Tradução e Serviços Linguísticos ou equivalente

**Requisitos específicos:**

- fluência equivalente à de um “native speaker”;
- conhecimentos na área das Humanidades e Ciências Sociais;
- conhecimentos na produção e edição de conteúdos;
- valorização de conhecimentos de outras línguas.

**Tarefas previstas:**

- tradução, edição e actualização regular de conteúdos da página da Unidade de Investigação;
- tradução e edição de textos científicos dos investigadores membros integrados da equipa de investigação;
- tradução e edição de textos de autores a publicar nas Revistas científicas da Unidade.

**2. Duração da bolsa:** A bolsa terá uma duração de 6 meses, eventualmente renovável até ao final do projecto, que tem a duração de 24 meses.

**3. Regime de actividade/Legislação e regulamentação aplicável:** O trabalho decorrerá em regime de exclusividade, conforme estabelecido no Estatuto do Bolseiro de Investigação, aprovado pela Lei n.º 40/2004, de 18 de agosto (Estatuto do Bolseiro de Investigação Científica), alterado e republicado em anexo ao Decreto-lei n.º 202/2012, de 27 de agosto, e com as alterações introduzidas pela Lei n.º 12/2013, de 29 de janeiro e pelo Decreto-Lei n.º 89/2013, de 9 de julho, e no Regulamento de Bolsas e Investigação da Fundação para a Ciência e a Tecnologia em vigor ([www.fct.pt/apoios/bolsas/docs/RegulamentoBolsasFCT2015.pdf](http://www.fct.pt/apoios/bolsas/docs/RegulamentoBolsasFCT2015.pdf)) e no Regulamento de Bolsas



UNIVERSIDADE DA BEIRA INTERIOR  
Faculdade de Artes e Letras

de Investigação Científica da Universidade da Beira Interior (UBI), aprovado pela FCT.

**4. Subsídio mensal de manutenção:** De acordo com a tabela de valores da FCT (<http://www.fct.pt/apoios/bolsas/valores>) para Bolsas de Investigação (BI) - atualmente 980€ para mestres. Será também assegurado o pagamento do seguro social voluntário e de um seguro de acidentes pessoais.

**5. Métodos e critérios de selecção:** Será efetuada uma pré-selecção com base na avaliação da documentação enviada à UBI. Aos candidatos pré-selecionados serão realizadas entrevistas. Os principais critérios de seleção serão o mérito científico, a adequação entre o perfil dos candidatos e os objetivos da bolsa, a motivação e a experiência relevante para o projeto em questão (habilitações académicas, experiência profissional e formação (70%) e entrevista (30%). O júri poderá não atribuir a bolsa se a qualidade dos candidatos for inferior à requerida.

**6. Composição do júri de seleção:** o júri de seleção será constituído pelos seguintes elementos: Presidente: João Carlos Ferreira Correia, Professor Associado com Agregação e Coordenador Científico da Unidade de Investigação-Comunicação, Filosofia e Humanidades, Vogais efetivos: Manuela Maria Fernandes Penafria, Professora Auxiliar da UBI, Carla Sofia Xavier Luís, Professora Auxiliar da UBI; Vogais suplentes: Gisela Marques Pereira Gonçalves, Professora Auxiliar da UBI, Ângela Prestes Veiga dos Santos, Leitora da UBI.

**7. Documentos de candidatura e período do concurso:** As candidaturas (Carta de motivação (máximo: uma página A4), CV e comprovativos das habilitações exigidas - obrigatório) deverão ser enviadas pelo correio ou entregues na Faculdade de Artes e Letras, Universidade da Beira Interior, Rua Marquês de Ávila e Bolama, 6201-001 - Covilhã, de **3 a 17 de julho de 2015**. Em ambos os casos, deverão obrigatoriamente ser recebidas em envelope fechado, devidamente identificado como “Concurso para atribuição de uma Bolsa de Investigação (BI para mestre), no âmbito da Unidade de Investigação-Comunicação, Filosofia e Humanidades-CCI/00661. As candidaturas podem ainda ser enviadas por correio eletrónico até ao termo do prazo limite para: [jcfcorreia@gmail.com](mailto:jcfcorreia@gmail.com) ou [mercia.pires@labcom.ubi.pt](mailto:mercia.pires@labcom.ubi.pt)

Devem sempre ser apresentados os certificados das habilitações académicas exigidas neste concurso (ou sua fotocópia), mesmo se os candidatos possuírem habilitações superiores.

Candidatos não-residentes em Portugal poderão também encontrar informações úteis em <http://www.eracareers.pt/researchers/index.aspx?task=practical>

**Informações:** telefone - 275242023 ou ext. 1201;

**e-mail:** [jcfcorreia@gmail.com](mailto:jcfcorreia@gmail.com) ou [mercia.pires@labcom.ubi.pt](mailto:mercia.pires@labcom.ubi.pt)

**8. Início da bolsa:** Previsivelmente em setembro de 2015.

**9. Local de trabalho:** Universidade da Beira Interior, Covilhã.